

BRIDE~~TOP SECRET~~~~USSR~~

Ref No: S/EDF/1523

Issued: [REDACTED] 20/5/1954

Copy No: 205

REFERENCES TO THE TRANSFER OF "RUBIN" AND
"IRI", AND TO THE RECALL OF "GRIGORIJ".

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1051

26th July 1944

To VIKTOR[i].

1. Yesterday I conversed with RUBIN[ii]. He expressed regret

[13 groups unrecovered]

the KHAT[iii]. He also enquired whether we would transfer him from the work permanently or whether he would be able to resume study [UCHBAI] next year[iv]. If permanently does this mean that

[24 groups unrecoverable].

RUBIN related, quoting IRI[v], that in CARTHAGE [KARTEGEN][vi] SEROV[vii], for whom IRI worked as secretary, persistently tried to enter into intimate relations with her. For the time being it is not known whether the business was limited to attempts; however, R.[viii] expressed suspicion to GRIGORIJ[ix] that IRI was pregnant [but][a] not by him since he had been taking precautions. Please clarify this matter through the appropriate channels, especially in connection with your decision to transfer R. and IRI to work in CARTHAGE, and telegraph your opinion in advance.

[Continued overleaf]

Distribution

3. GRIGORIJ, who was informed of the decision to send [him][a] away [OTKOMANDIROVANIE], wants to speak with me. How do you recommend that the recall be justified? GRIGORIJ considers that he has been made a scapegoat (actually R.[viii] is no less at fault than GRIGORIJ).

4. Would it not be possible to draw URAL[x] gradually into our work?

No. 590
26th July

MAY [MJ][xi]

T.N.: [a] Inserted by the translator.

Comments: [i] VIKTOR: probably Lt.-General P.M. FITIN.

[ii] RUBIN: Valentin Efimovich TOLSTIKOV.

[iii] KHLTA: the F.B.I.

[iv] TOLSTIKOV [RUBIN] was a student at Columbia University from 12th February 1944 to 19th October 1946.

[v] IRA: Mariya Andreevna TOLSTIKOVA, wife of Valentin Efimovich TOLSTIKOV.

[vi] KIRFAGEN: WASHINGTON, D.C.

[vii] Mikhajl Vasil'evich SEROV, Assistant Chairman of the Soviet Government Purchasing Commission in the U.S.A.

[viii] R.: i.e. RUBIN.

[ix] GRIGORIJ: not identified.

[x] URAL: probably Nikolaj Prokop'evich KARPEKOV.

[xi] MJ: Pavel Ivanovich FEDOSIMOV.